

NIDAROSDOMENS GUTTEKOR MED VENNER

DIRIGENT BJØRN MOE

Julestemning i Nidarosdomen



BJARNE BRØNDBO ÅGE ALEKSANDERSEN ARVE TELLEFSEN HENNING SOMMERRO HARALD BJØRKØY

I advents- og juletiden samler vi oss om julesangene. De er en dyrebar arv, et fellesskap som binder sammen generasjoner og bygger ned grenser.

Ja, kanskje kan vi si at musikken i juletiden er bindeledd mellom Gud og mennesker.

Nidarosdomens Guttekor inviterer oss både til å lytte og til å synge med. Julesangene uttrykker en dyp allmennmenneskelig og eksistensiell lengsel. Vi er alle bærere av den: Lengselen etter fred på jorden. Etter fred med Gud. Lengselen etter fred oss mennesker i mellom og i oss selv. Men musikken formidler også den største jubel vi kan tenke oss. Når vi hører Juleevangeliet skal vi fylles med juleglede!

Julens sanger fremført av Nidarosdomens Guttekor er en lang og kostelig tradisjon i advents- og juletiden, og representerer noe av det vakreste vi kan tenke oss.

Under Nidarosdomens høye hvelvinger – et byggverk til Guds ære – blir musikken oss til gagn i en travel førjulstid. Guttekorsang har det vært i katedralen i nesten 900 år. Og selv om det stadig kommer nye gutter til koret, er lyden av de lyse stemmene som blander seg med hvelvingene kjente og kjære for oss.

Med denne cd-platen ønsker Nidarosdomens Guttekor å la de kjente julesangene lyde på nytt. Og kanskje lar vi oss overraske over nye toner?

Den første julesangen som lød på jorden var englenes sang på Betlehems-markene: Ære være Gud i det høyeste og fred blant mennesker som Gud har glede i.

*Ragnhild Jepsen,
domprost i Nidaros*

NIDAROSDOMENS GUTTEKOR er et av Europas ledende guttekor og ivaretar en 900 år gammel tradisjon med guttekorsang i Nidarosdomen i Trondheim. Koret fører en utstrakt turnévirkosomhet og har de siste årene holdt en rekke konserter i USA, Canada, Hviterussland, Finland og Tyskland og i europeiske hovedsteder. Koret synger alt fra gregoriansk sang til nykomponerte stykker, og fremfører med jevne mellomrom store korverk sammen med orkester og solister. Koret synger regelmessig ved gudstjenester i Nidarosdomen. Opplæringen av nye gutter skjer gjennom Trondheim kommunale kulturskole. Læretiden er normalt to år før en begynner i konsertkoret. Nidarosdomens Guttekor har gitt ut en rekke CD-plater.

BJØRN MOE er Nidarosdomens Guttekors dirigent og kunstneriske leder. Til daglig er han 1. amanuensis ved Institutt for Musikk, NTNU, der han blant annet er ansvarlig for utdannelsen av korledere. Han overtok som dirigent i 1973 og har siden den gang gradvis bygget opp koret til dagens høye nivå. For denne innsatsen har han mottatt en rekke æresbevisninger, bl.a. Kongens fortjenstemedalje i gull.

ÅGE ALEKSANDERSEN

Det var Nidarosdomens Guttekor. Det var Arve Tellefsen. Det var dirigent Bjørn Moe og masse musikere med de flotteste og fineste instrumenter. Det skjedde i de mest praktfulle omgivelser, i Nidarosdomen. Det var Gunnar Pedersen på mandolin og undertegnede på akustisk gitar og sang. Vi ruslet inn. Domen hilste vennlig på oss. Vi sang og spilte. Etterpå gikk Gunnar og jeg på byen, og pratet om hvor heldige vi er som får være med på så mye fint.

ARVE TELLEFSEN er en av Europas fremste fiolinister og har spilt med ledende orkestre over hele verden. Han har gjort en rekke plateinnspillinger og deltatt på de fleste internasjonale festivaler. I 1989 startet Arve Tellefsen sin egen festival, - Oslo kammermusikk festival. Han er en fast samarbeidspartner for Nidarosdomens Guttekor og deltar jevnlig på turneer og konserter sammen med koret. Arve Tellefsen og Nidarosdomens Guttekor har spilt inn flere CD-plater sammen.

BJARNE BRONDBO er godt forankret i et bredt musikalsk uttrykk. I tillegg til norgesturneer og 16 album med DDE siden 1992 har Bjarne Brøndbo gitt ut albumet "Salmer på ville veier" – en tolkning av folkekjære sanger og salmer - og "Purpur og Gull" – en teaterforestilling med sanger av Åge Aleksandersen.

HENNING SOMMERRO

Komponist, organist/pianist og sanger. Henning Sommerro er en av landets mest allsidige musikere, og har skrevet viser, kammermusikk, kor og orkestermusikk, opera, film og teatermusikk. Han er også opptatt av folkemusikk og improvisasjonsmusikk. Henning Sommerro har turnert i Europa og USA, og har medvirket på utallige CD'er og mottatt flere priser.

HARALD BJØRKØY kommer fra Hemne i Sør-Trøndelag og har siden debutkonserten i 1982 vært aktiv som konsert- og operasanger. Han har gjestet ved Den Norske Opera, vært solist med alle de norske profesjonelle symfoniorkestrene og konsertert i en rekke europeiske land og i USA. Han har mottatt Grieg-prisen og har sunget hovedroller i trønderske operaer som Olav Engelbrektson på Steinvikholmen og Thora på Rimol. Harald Bjørkøy underviser i sang ved Griegakademiet i Bergen.

Innspilt i Nidarosdomen 5. -8. juni 2012

MEDVIRKENDE

*Nidarosdomens Guttekor med dirigent Bjørn Moe
Arve Tellefsen – fiolin
Erling With Aasgård – orgel
Sammensatt orkester med musikere fra Trondheim symfoniorkester
Konsertmester Frode Hoff - fiolinsolo på spor 2 og 3
Arnulf Johansen obosolo spor 5*

SANGSOLISTER

*Åge Aleksandersen spor 8
Bjarne Brøndbo spor 5 og 15
Henning Sommerro spor 3
Harald Bjørkøy spor 10*

*Guttesolister: Gard Wedø spor 2, 6, 7 og 12
Isak Demelash Brenne spor 4*

Produsent / editering: Vegard Landaas

Tekniker: Thomas Wolden

Coverdesign: BERRE v/Carina Wold

Foto: BERRE v/ Lasse Berre og Morten Warholm Haugen

*info@grappa.no
www.grappa.no*

Produksjonen er støttet av Fond for utøvende kunstnere, Fond for lyd og bilde og DNB
© 2012 GRAPPA MUSIKKFORLAG AS © 2012 GRAPPA MUSIKKFORLAG AS
RIGHTS RESERVED

NOFGG1289010 - NOFGG1289160
GRCD4389

HOSIANNA, DAVIDS SØNN

Melodi: Carl-Andreas Næss

Tekst: Matteus 21,9

Hosianna, Davids sønn!
Velsignet være han!
Velsignet Davids sønn
som kommer i Herrens navn!
Hosianna i det høye,
hosianna Davids sønn!
Velsignet være han!
Velsignet Davids sønn
som kommer i Herrens navn.

WHAT CHILD IS THIS?

Gordon Thornett, arr.

Engelsk melodi fra det 16. århundre; "Greensleeves"

Tekst: William Chatterton Dix

What child is this who, laid to rest
On Mary's lap is sleeping?
Whom angels greet with anthems sweet,
While shepherds watch are keeping?

This, this is Christ the King,
Whom shepherds guard and angels sing;
Haste, haste to bring him laud,
The Babe, the Son of Mary.

Why lies he in such mean estate,
Where ox and ass are feeding?
Good Christians, fear, for sinners here
The silent Word is pleading.

Nails, spear shall pierce him through,
The cross be borne for me, for you.
Hail, hail the Word made flesh,
The Babe, the Son of Mary.

So bring him incense, gold and myrrh,
Come peasant, King to own him;
The King of kings salvation brings,
Let loving hearts enthrone him.

Raise, raise a song on high,
The Virgin sings her lullaby.
Joy, joy for Christ is born,
The Babe, the Son of Mary.

DEN FATTIGE GUD

Musikk: Henning Sommerro

Tekst: Edvard Hoem

Eit lite barn voks opp til mann
og sa at han var Gud.
Han levde slik som andre, han,
og såg heilt vanleg ut.
Hans rike låg langt borte
frå all sorg og vondskap i vår verd,
og enda bed han oss forstå
at det er inni oss det er.

Han sa: Ein fattig går forbi,
og det er meg du ser.
Men vi ser millionar, vi,
i svoltens store hær.
Og når vi veit kva vi har gjort
mot alle desse dine små,
forstår du at vi snur oss bort
ifrå den Gud vi skulle sjå.

Men er det sant at dei som bur
i svolten kring vår jord,
er Gud som menneske,
da trur vi òg at du er stor.
Når svoltens hær frå land til land
bryt opp og krev ei anna verd,
vil vi forstå med vår forstand
kva for ein mektig Gud du er.

NÅ TENNES TUSEN JULELYS

Tekst og mel.: Emmy Köhler

Arr.: Henning Sommerro

Oversettelse: Lars Søråas d.y.

Nå tennes tusen julelys
det stråler rundt på jord.
Og himlens stjerner blinker ned
til liten og til stor.

Og over land og by i kveld
går julens glade bud,
om han som fødtes i en stall,
vår Frelser og vår Gud.

Du stjerne over Betlehem,
send dine stråler ned.
Og minn oss om at julens bud
er kjærlighet og fred.

Til hvert et fattig hjerte send
et lysstreif i fra sky.
Så finner det den rette vei
og det blir jul på ny.

MITT HJERTE ALLTID VANKER

Melodi: Norsk variant av svensk folketone

Arr.: Henning Sommerro

Tekst: H. A. Brorson

Mitt hjerte alltid vanker
i Jesu føderom.
Der samles mine tanker
som i sin hovedsum.
Der er min lengsel hjemme,
der har min tro sin skatt.
Jeg kan deg aldri glemme,
velsignet julenatt!

Den mørke stall skal være
mitt hjertes frydeslott.
Der kan jeg daglig lære
å glemme verdens spott.
Der kan med takk jeg finne
hvori min ros består.
Når Jesu krybbes minne
meg rett til hjertet går.

Jeg gjerne palmegrener
vil om din krybbe strø.
For deg, for deg alene
jeg leve vil og dø.
Kom, la min sjel dog finne
sin rette gledes stund,
at du er født her inne
i hjertets dype grunn!

VITAE LUX

*Melodi: Frode Alnæs
Arr.: Kjetil Bjerkestrand*

Vitae lux
Vitae vis
Unde spes vigens
Duc sub nocte per umbras
Firmetur pedes

Silentium
Mox intrat
Mortis vis valet
Anget vitae semita
Ne nos occultet

Livets lys
Livets kraft
Gi oss håp og mot
Led oss i den mørke natt
Hjelp oss å slå rot

Stillheten
Senker seg
Dødens makt er stor
Smal og bratt er livets vei
Hjelp oss sette spor

NORDNORSK JULESALME

*Tekst og melodi: Trygve Hoff
Arr.: Henning Sommerro*

Velsigna du dag over fjordan.
Velsigna du lys over land.
Velsigna de evige ordan
om håp og ei utstrakt hand.
Verg dette lille Du gav oss
den dagen Du fløtta oss hit.
Så vi kjenne Du aldri vil la oss forkomme
i armod og slit.

Vi levde med hua i handa,
men hadde så sterk ei tru.
Og ett har vi visselig sanna:
Vi e hardhausa vi som Du.
Nu har vi den hardaste ria,
vi slit med å karre oss frem

mot lyset og adventsti'a,
d'e langt sør tel Betlehem.
Guds fred over fjellet og åsen,
la det gro der vi bygge og bor.

Guds fred over dyran på båsen
og ei frossen og karrig jord.
Du ser oss i mørketidslandet.
Du signe med evige ord
husan og fjellet og vannet og folket
som lever her nord.

TRONDHEIMSNATT

*Tekst og melodi: Åge Aleksandersen
Arr.: Henning Sommerro
Korsats Sindre Hotvedt*

Æ sjer stjerna som skin over Trondhjem i natt,
som et smykke mot Gråkallens rand.
Æ ser lys fra et skip mot et skimranes hav,
stille legg det fra land.

Verden den hviske; god natt og sov godt,
og den gamle domen hold vakt.
Over hjerta som banke, over store og små,
over ei trondhjæmsnatt.

Æ sjer Munkholmen bade i gull i natt,
den stråle som en vakker rubin.
Æ sjer disen over elva lage eventyrland,
som spunne av fineste lin.

Verden den hviske; god natt og sov godt,
og den gamle domen hold vakt.
Over hjerta som banke, over store og små,
over ei trondhjæmsnatt.

Kjærlighet leve bak nattsvarte ruta,
det samme gjør smerte og sår.
Drømmen deinn lokke fræm smil, fjerne tåra
og trøste; det va i går!

Æ sjer stjerna som skin over Trondhjem i natt,
Som et smykke mot Gråkallens rand.
Æ sjer lys fra et skip mot et skimranes hav,
stille legg det fra land.
Verden, den hviske; god natt og sov godt,

og den gamle domen hold vakt.
Over hjerta som banke, over store og små,
over ei trondhjæmsnatt.

DU EDLE GJEST, VELKOMMEN

*Melodi: Fra «Te Deum» av Marc-Antoine Charpentier
Arr.: Knut Anders Vestad
Tekst etter M. Luther / M. B. Landstad*

Du edle gjest, velkommen,
for syndres skyld du kommet er.
Det gode budskap om Guds fred,
det bringer du til jorden ned.

O Herre, verdens skaper god,
hvor fattig du deg føde lot!
Hvor ydmyk lot du deg bli lagt
i stall og krybbe, uten prakt!

Vær lovet, Gud, som gaven god,
sin egen sønn oss sende lot!
Hør gleden gjennom himlen går,
Guds engler hilser oss: Godt år!

JULESANG (O HELLIGE NATT)

*Melodi: Adolphe Adam
Arr.: Henning Sommerro
Tekst: Placide Cappeau*

O hellige natt, o timen skjønn og herlig
da Gud som menneske til jorden steg ned.
For all vår synd å sone gikk han kjærlig
mot smertens gru, og for oss døden led.
Den ganske verden vant så stor en glede:
I denne natt ble oss en Frelser gitt.
Bøy derfor kne og takk for det som skjedde
den hellige natt, da Jesubarnet smilte til oss blidt.
Ved Frelserens hjelp ble vi av nød befriet,
Han åpnet veien opp mot himlen så skjønn.
Til takk for nåden ditt liv skal være viet
den samme godhet han skjenket oss, Guds sønn.
I kjærlig virke skal du lykke sprede,
og derved vise at hans ord ble ditt.
Bøy derfor kne og takk for det som skjedde
den hellige natt, da Jesubarnet smilte til oss blidt.
den hellige natt, da Jesubarnet smilte til oss blidt.

LA VECCHIA CHIESA

*L.M. Lindeman
W.H. Monk
Arr.: Kjetil Bjerkestrand*

MIDT I HÅRDEST VINTER

*Melodi: Gustav Holst
Arr.: Bjørn Moe
Tekst: Christina Rosetti
Gjendiktet av Svein Ellingsen*

Midt i hårdest vinter skjedde det en gang.
Som i jern lå jorden under vindens sang.
Sneen la et teppe over iskald jord.
Midt i hårdest vinter ble Maria mor.

Han som skulle fødes var Guds egen sønn.
Hvor var husrom? Ingen hørte Josefs bønn.
Men en stall ble åpnet for de to til sist,
og Maria fødte Herren Jesus Krist.

Engler og kjeruber kledd i himmelsk drakt
kunne ha vært samlet rundt ham og holdt vakt.
Men ved krybben ser vi ingen englehær.
Josef og Maria kneler stille der.

Hva kan jeg vel bringe med meg inn til ham?
Hvis jeg var en hyrde, ga jeg ham et lam.
Hvis jeg var en konge, ga jeg gull, men nå?
Hva har jeg? Et hjerterom det skal han få.

SEE AMID THE WINTER'S SNOW

*Gordon Thornett
Tekst: Edward Caswall*

See, amid the winter's snow,
Born for us on Earth below,
See, the tender Lamb appears,
Promised from eternal years.

Chorus:
Hail, thou ever blessed morn,
Hail redemption's happy dawn,
Sing through all Jerusalem,
Christ is born in Bethlehem.

Lo, within a manger lies
He who built the starry skies;
He who, throned in light sublime,
Sits amid the cherubim.
Chorus

Say, ye holy shepherds, say,
What your joyful news today.
Wherefore have ye left your sheep
On the lonely mountains steep?
Chorus

"As we watched at dead of night,
Lo, we saw a wondrous light;
Angels singing "Peace on earth"
Told us of the Saviour's birth."
Chorus

Sacred Infant, all divine,
What a tender love was thine,
Thus to come from highest bliss
Down to such a world as this.
Chorus

Teach, O teach us, holy Child,
By thy face so meek and mild,
Teach us to resemble thee,
In thy sweet humility.
Chorus

CONSURGE, FRA JULEORATORIUM

*Camille Saint-Saëns
Arr.: Bjørn Moe*

Consurge, Filia Sion. Alleluia.
Lauda in nocte, in principio vigiliarum.
Alleluia.
Egrediatur ut splendor justus Sion,
et Salvator ejus ut lampas accendatur.
Alleluia.

Stå opp, du datter Sion. Halleluja!
Lovsyng i natten, i nattevakten.
Halleluja!
Sions rettferdige går opp som solens stråler,
og hennes Frelser lyser som en flamme.
Halleluja!

JULEEVANGELIET

Lest av Bjarne Brøndbo

DEILIG ER JORDEN

*Tekst: B. S. Ingemann
Melodi: trad. fra Breslau
Arr.: Ludvig Nielsen*

Deilig er jorden, prektig er Guds himmel, skjønn
er sjelenes pilgrimsgang! Gjennom de fagre riker
på jorden går vi til Paradis med sang.

Tider skal komme, tider skal henrulle, slekt skal
følge slekters gang; aldri forstummer tonen fra
himlen i sjelens glade pilgrimssang.

Englene sang den, først for markens hyrder; skjønt
fra sjel til sjel det lød: Fred over jorden, menneske
fryd deg! Oss er en evig frelser født!

1: Hosianna, Davids Sønn (3:23)

2: What Child Is This? (5:15)

3: Den Fattige Gud (4:02)

4: Nå Tennes Tusen Julelys (2:14)

5: Mitt Hjerte Alltid Vanker (3:39)

6: Vitae Lux (3:33)

7: Nordnorsk Julesalme (3:08)

8: Trondheimsnatt (4:10)

9: Du Edle Gjest, Velkommen (2:00)

10: Julesang (O Hellige Natt) (4:25)

11: La Vecchia Chiesa (4:14)

12: Midt I Hårdest Vinter (4:33)

13: See Amid The Winter's Snow (5:41)

14: Consurge, Fra Juleoratorium (5:57)

15: Juleevangeliet (1:37)

16: Deilig Er Jorden (2:33)



GRAPPA